



EUROPEAN HOUSE, OTELO Y RICARDO 3º
en versió del TEATR LLIURE de BARCELONA
en el TEATRO ESPAÑOL de MADRID

[2007-01-08]

EUROPEAN HOUSE - Del 14 al 17 de diciembre 
OTELO - Del 20 al 23 de diciembre
RICARDO 3º - Del 28 de diciembre al 7 de enero de 2007



European House, Oteló y Ricardo 3º

Tras todos estos años el **Teatre Lliure** se ha consolidado institucionalmente y ha marcado una línea de trabajo. El Teatro Español de Madrid lo ha invitado para mostrar tres espectáculos:

European House

,
Oteló

y
Ricardo 3º

. Los tres se apoyan en un antepasado común:

William Shakespeare

.

Lo último que hemos visto de **Rigola** en Madrid ha sido *El largo viaje hacia la noche* de **Eugen e O'Neill**

en el Teatro de La Abadía (2006). Ahora viene con

European House

y
Ricardo 3º

y le acompaña

Carlota Subirós

que ha dirigido

Otelo.

EUROPEAN HOUSE UNA VENTANA INDISCRETA

European House es de total creación, pero detrás está **Hamlet** y su **madre**. Nace con el abrir una ventana o estar detrás del cristal y observar a los vecinos.

- Se me ocurrió mirando las ~~escenas~~ ^{ventanas} de los vecinos ~~que~~ ^{que} no tienen cortinas -



FOTO: ROS RIBAS

RICARDO 3º

Los mismos actores de *European* interpreta *Ricardo 3º*, que es el *Ricardo III* de **Shakespeare**, pero anclado en la contemporaneidad.



FOTO: ROS RIBAS

- Quise hacerlo al ver que con esta obra y los personajes que quedan en el escenario, el tiempo se ha detenido.

Este *Ricardo 3º* viste la estética, incluido bar y sombrero de cowboy, de lo que hemos visto en tanta película americana.

- Los referentes son las películas de **Martín Scorsese** y la serie de **Los Soprano**. El bar pertenece al ambiente del lumpen, donde sólo entra la familia. Se huele a alcohol a prostitución y a un dinero de forma horterá.

Otelo

en manos de Carlota subirós

Otelo, el tercer **Shakespeare**, lo ha manejado **Carlota Subirós** (Barcelona, 1974) que según **Àlex**

:

- Presentarla en Madrid y con **Mario Gas** es una de las cosas que me hace más ilusión. Es una nueva directora en Madrid, pero tiene un buen recorrido en Barcelona con espectáculos de altísimo nivel.

- *Es un reto muy grande* – confiesa

Carlota

.

H

Una de las originalidades ~~Otelo~~ el color de y el resto

- *Tradicionalmente se ha pintado al autor de negro. Nosotros lo que hemos hecho es pintar a los de*



FOTO: ROS RIBAS

EUROPEAN HOUSE

PRÓLOGO SIN PALABRAS DE HAMLET

European House lleva un subtítulo. *Prólogo sin palabras de Hamlet*

- *Se subtitula prólogo* – aclara **Àlex** – *porque se trata del personaje de **Hamlet** justo antes de que empiece*

Hamlet

. Una posibilidad de lo que podía haber sucedido. Es obsceno, en cuanto quiere decir fuera de escena. Lo que no está permitido ver.

Àlex

- En las familias hay, sí una **Hamlet** capacidad de comprensión, pero sólo familiarmente. **Prólogo**



FOTO: ROS RIBAS

LOS ACTORES GUIADOS POR SONIDOS Y NO POR TEXTO

En teatro los actores se rigen por los llamados pies de texto: la última palabra de del diálogo de su oponente “le da pie” para comenzar su diálogo o la acción correspondiente. Aquí van ciegos en el oído, porque la palabra no existe y hay una dificultad añadida: están en distintas secciones del escenario – unos en la planta de arriba, otros en la de en medio o la planta baja – y no se ven.



FOTO: ROS RIBAS

- Partimos de estructurar todas las acciones que **Alex** den

EL MÉTODO ES COMO SEGUIR UNA PARTITURA

- En realidad nos metemos – continúa **Alex** -, en el contexto de los ruidos, construido como una partitura sonora milimétrica en todo el espectáculo. Los sonidos es los que sustituyen a los pies tradicionales.

Las versiones son en castellano. **Mario Gas** pondera la posibilidad del Lliure al e poder expresarse en dos lenguas maravillosas. El catalán y el castellano.

- Quiero agradecer que vengan con la versión en castellano

FUNCIONES

De martes a sábados: **20 horas**

Domingos: **18 horas**

PRECIOS

De **3 a 20 €**



Más información

■ [EUROPEAN HOUSE, OTELO Y RICARDO 3º - Entrevista](#) »»

■ [Otelo - Crónica Teatro](#) »»

■ [Ricardo 3º - Crónica Teatro](#) »»

■ [European house \(premiere\) - un Hamlet sense paraules](#) - Crónica Teatro »»

www.madridteatro.net



Teatro Español

Aforo: 760

Director : Mario Gas

C/ Príncipe, 25
28012- Madrid

Concejalía de las Artes
Ayuntamiento de Madrid.
Tf. 91 3601484
Metro: Sevilla y Sol
Parking: Pz. Santa Ana,
Pz. Jacinto Benavente y Sevilla.

<http://www.munimadrid.es>

Entradas: Sucursales de la Caixa d
y Tel-entrada (24 horas) 902 10 12